

България - Италия: литературни убежища на паметта

БЪЛГАРИЯ ПРЕЗ ПОГЛЕДА НА ПЪТЕШЕСТВЕНИКА - ОБРАЗИ И СТЕРЕОТИПИ

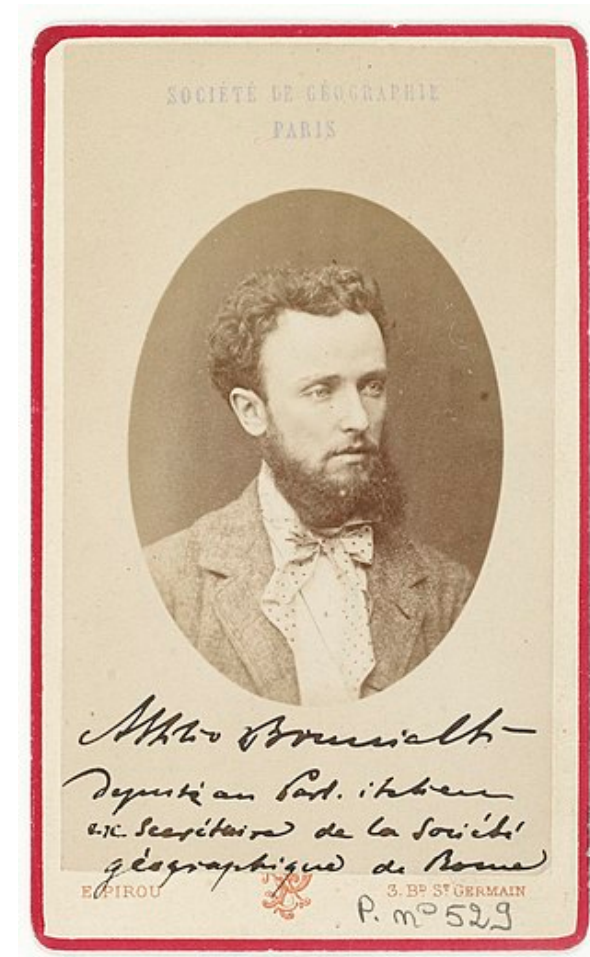
Мануел Ростеллато, Ка'Фоскари, Венеция

пътували из Балканите след Освобождението



Италиански автори, пътували в България:

- Атилио Бруниалти (1849 г. Виченца - 1920 г. Рим)



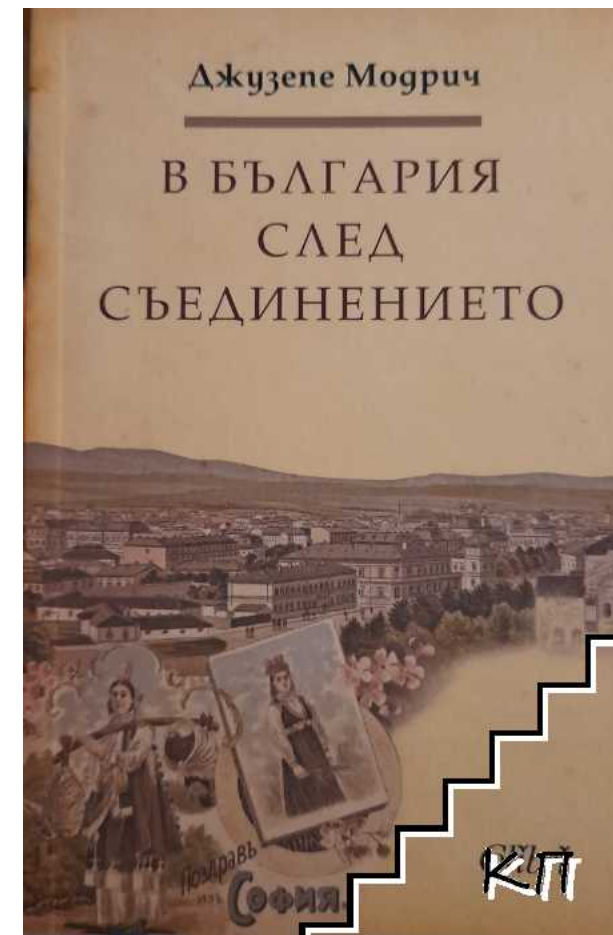
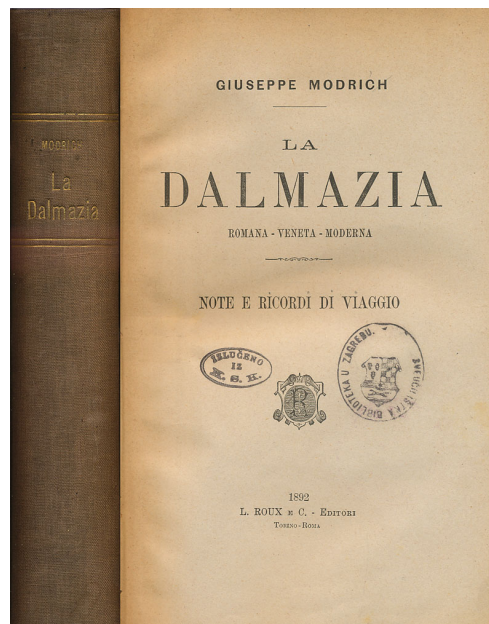
Джузепе Модрич (1855 Задар - 1916)

-Бележки;

-Спомени от Аржентина (от Буенос Айрес до Огнена земя) (1890);

- Истрия (1891);

-Далмация и Русия (1892 г.).



Ca' Foscari
University
of Venice

Модрич показва много добро познаване на Балканите, цитира и Вико Мантегаца (1856-1934)

- - Два месеца в България
- -Октомврий и Ноемврий 1886 г.
- - Бележки на един очевидец
- -В България след Съединението



Двете свидетелства имат редица сходства, включително и еднаква матрица:

- Още Мантегаца забелязва подчертано сърдечното отношение на българите към Италия и пребиваващите у нас италианци;
- Модрич дава доказателства за един добронамерен външен поглед и респект към една млада обещаваща държава.



Съпоставянето между Изтока и Запада

- Влиянието на Европа има политически, социален, културен, битов контекст и се превръща в обект на интелектуални спорове сред културното общество



Боян Пенев, *Нашата интелигенция*

Нашата цел е: една синтеза върху основите на българската душа-едно критично и по-дълбоко вникване в цялостния характер на чуждите култури и усвояване само на онова, което наистина би имало значение за нас и би отговаряло на една действителна потребност.

Далечният идеал би бил: да примирим в себе си немската предметност, добросъвестността и дълбината на немската мисъл с живия френски стил, да противопоставим руския нравствен идеализъм на грубата българска практичност, да победим сухия догматизъм със свободните форми на английското творчество, да осмислим и облагородим нашия ограничен индивидуализъм с широката общественост и универсалния дух на Франция.

Да бихме могли!



Ca' Foscari
University
of Venice

Благодаря за
вниманието!

